



Gottesdienstordnung - Red božje službe

Sonntag/nedelja, 22.06.2025 – Sonntag/nedelja 29.06.2025

Pfarre Köttmannsdorf - Fara Kotmara vas

9071, Kirchenstraße 8; Tel.: (04220) 2206; Mobil: 0676 8772 5456

(Pfarrprovisor/Župnik Sylvère Buzingo)

E-Mail: koettmannsdorf@kath-pfarre-kaernten.at

Homepage: www.kath-kirche-kaernten.at/koettmannsdorf

Sonntag - Nedelja 22. Juni/jun 12. Sonntag im Jahreskreis/ 12. Navadna nedelja	09:00 11:00 (St. Margarethen)	HL. Messe/Sv. maša ++ Valentin Zaußnig und Nieme Verst./pom. + Šiminč Verst. und Anna Zaußnig ++ Katharina und Franz Struger, Johann und Angela Struger Taufe/Krst: Benjamin Daniel Ninaus
Montag - Ponedeljek 23. Juni/jun	19:00	Rosenkranz/Rožni venec Für die Einheit der Christen/Za edinost kristjanov
Dienstag - Torek 24. Juni/jun. <i>Geburt des Hl. Johannes des Täuflers/ Rojstvo Janeza Krstnika</i>	19:00	HL. Messe/Sv. maša ++ Elfriede Hedenig, Hermann und Anna Hedenig + Walter Holzer
Mittwoch - sreda 25. Juni/jun	Keine Messe 19:30	Dekanatsratsitzung/Seja dekanijskega sveta
Donnerstag - četrtek 26. Juni/jun <i>Hl. Hemma von Gurk</i>	19:00	HL. Messe/Sv. maša + Rosa Machtinger
Freitag - petek 27. Juni/jun <i>Heiligstes Herz Jesu/ V čast Jezusovemu srcu</i>	10:00	Hemmafest 2025 in Gurk/Praznik svete Heme 2025
Samstag - sobota 28. Juni/jun	18:00 Bildstock Rotschitzen/ Ročica križ	Feldmesse mit musikalischer Gestaltung von Michael Struger und Michael Moser + Pepi Rupp und Mischoutz Verst./pom. + Magda und Franz Sucher
Sonntag - Nedelja 29. Juni/jun 13. Sonntag im Jahreskreis/ 13. Navadna nedelja Hl. Petrus und Hl. Paulus Sv. Peter in Pavel, apostola	09:00 10:30	HL. Messe/Sv. maša + Lini und Max Michor Sonntagsopfer für Peterspfennig Kindergottesdienst/otroško bogoslužje

Pfarrbüro – farna pisarna: Montag/ponedeljek 16:00 bis 18:00 Uhr und/in Mittwoch/sreda: 8:30-: 11:30

Seelsorgestunden/Svetovalne ure: Mittwoch/sreda: 09:00 – 12:00 (Pfarrprovisor Sylvère Buzingo) oder nach Vereinbarung/ali po dogovoru. Wenn der Pfarrhof nicht besetzt ist, erreichen Sie Pfarrprovisor Sylvère Buzingo unter 0676 8772 5456 oder/ali E-Mail: köttmannsdorf@kath-pfarre-kaernten.at

Sanierung unserer Pfarrkirche, die dem Heiligen Georg geweiht ist

Eine Besonderheit des Berg-Konglomerats ist seine Undurchlässigkeit. Der Regen versickert nicht in die Tiefen des Plöschbergs, sondern fließt flach unter der Erde ab. Die Wiesen in den Hängen, am südlichen Fuße des Plöschbergs, waren schon immer sehr nass. Hier und da traten kleine Quellen mitten auf den Wiesen auf, sodass es nicht überraschend war, dass bei einer früheren Renovierung des Pfarrsaals Wasser unter den Fundamentmauern hervordrang und nur schwer abgeleitet werden konnte.

Auch die Pfarrkirche ist dem Wasser ausgesetzt, insbesondere die Nordwand des Kirchenschiffs, die teilweise in den Boden eingelassen ist. Infolgedessen sind die Bänke und ihre Sockel teilweise vermodert und sacken unter ihrem eigenen Gewicht bereits ab. Der Putz löst sich von den Wänden, an denen zudem Algen wachsen.

Der Pfarrgemeinderat hat sich daher entschieden, vor der in diesem Jahr geplanten Renovierung des Altarraums die dringendsten Arbeiten durchzuführen, nämlich die Sanierung der Nordwand.

Ähnliche Arbeiten wurden bereits in den 1970er Jahren durchgeführt, als ein Graben um die Kirche bis zum Felsgestein ausgehoben, mit einer Schutzmauer versehen und anschließend mit Betonplatten abgedeckt wurde. Diese Schutzmaßnahmen erwiesen sich jedoch als unzureichend. Um das Jahr 2000 wurde die Mauer des Grabens entfernt, der Graben mit Kies gefüllt und eine Drainageröhre verlegt, doch auch diese Maßnahme brachte keine dauerhafte Verbesserung.

Während der letztjährigen Renovierung haben wir mit einem Kompressor den Felsen bis zu den Fundamenten an der nordwestlichen Ecke des Gebäudes entfernt, den unterirdischen Teil der Wand mit wasserundurchlässigem Mörtel isoliert, den Betongraben mit gleichmäßigem Gefälle gestaltet, eine Drainageröhre installiert und den restlichen Graben mit Kies aufgefüllt.

An dieser Stelle möchte ich mich beim Komitee der Kirchenrenovierung für die großartigen Arbeiten, die Organisation und die Begleitung aller Aktivitäten im Zuge der Renovierung bedanken: Gorazd Živkovič, Max Tschemernjak und Michael Kropfisch sind hier hervorzuheben.

Man sagt, aller guten Dinge sind drei... Wir hoffen sehr, dass es nun ausreicht, um den Schimmelbefall in unserer Pfarrkirche zu stoppen. Spätestens mit Herbst wird diese weitere Phase der Generalsanierung starten. Dafür benötigen wir weiterhin ihre Spenden, denn all die beschriebenen Maßnahmen sind sehr kostspielig. Ich danke bereits jetzt schon für ihre getätigten Spenden und hoffe weiterhin auf ihre wohlwollende finanzielle Unterstützung.

Vergelt's Gott! Ihr Sylvère

Sanacija farne cerkve sv. Jurija v letu 2024

Posebnost gorjanskega konglomerata je njegova neprepustnost. Dež ne ponikne v globine Plešivca, temveč odteka plitvo pod zemljo. Travniki v Stranjah, torej ob južnem vznožju Plešivca, so bili že od nekdaj zelo kisli. Tu in tam so bili majhni izviri kar sredi travnika, zato ni čudno, da je voda pri davni obnovi farne dvorane kar tekla izpod talnih zidcev in so jo le težko odvajali. Tudi farna cerkev je izpostavljena vodi, predvsem severna stena ladje, ki je delno vkopana v zemljo. Klopi in njihovo podnožje so delno sprhneli in se pod lastno težo že posedajo. Omet odpada od sten, kjer rastejo tudi alge.

Farni svet se je zato odločil, da pred letos načrtovano obnovo oltarnega prostora opravi najnujnejša dela, torej sanacijo severne stene. To so sicer uredili že pri obnovi cerkve v 70. letih, ko so okoli cerkve skopali jarek prav do skale, ter ga proti zemlji zaščitili z zidom in nato jarek pokrili z betonskimi ploščami, vendar zaščita ni zadostovala. Okoli leta 2000 so zidec jarka odstranili in ga napolnili z gramozom in drenažno cevjo. Tudi ta ukrep ni privedel do dolgotrajnih izboljšav. Med lanskoletno obnovo smo s kompresorjem odstranili skalo do fundamentov na severnozahodnem kotu stavbe, podzemni del stene izolirali z vodoneprepustno malto, uredili betonsko dno jarka z enakomernim padcem in nastavili drenažno cev, ter napolnili preostali del jarka z gramozom. Pravijo, da gre v tretje rado...

Vergelt's Gott/ Bog Ionaj! Ihr Pfarrer / župnik Sylvère